國立中山大學學生逕修讀博士學位作業規定
Guidelines on Direct Admission to the Doctoral Program

一、 本作業規定依據大學法第二十三條第四項及教育部頒「學生逕修讀博士學位辦法」訂定之。

I. These guidelines are formulated in accordance with Paragraph 4 of Article 23 of the *University Act* and the *Regulations for Direct Admission to the Doctoral Program* established by the Ministry of Education (MOE).

二、 本校學士班應屆畢業在學生及修業一學期以上碩士班（含在職專班）在學研究生，成績優異，合於下列標準之一者，得申請逕修讀博士學位。

II. Final-year undergraduate students and graduate students (including those in in-service programs) who have completed at least one semester of master's-level study are eligible to apply for direct admission to the doctoral program if they demonstrate outstanding academic performance and meet one of the following criteria.

（一） 學士班應屆畢業生

(1) Final-year undergraduate students

1. 修業期間學業成績總平均排名在該系該班前10%以內，具研究潛力者；

i. Their average GPA ranks within the top 10% of their class in the department/program, and they demonstrate research potential.

2. 其他特殊情形經擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程評定為成績優異，具研究潛力者。

ii. Under special circumstances, students who are evaluated by the intended department, institute, or degree program (hereinafter referred to as "the unit") as having outstanding academic performance and research potential.

（二） 碩士班（含在職專班）研究生

(2) Graduate students of master's programs (including in-service master's program)

1. 修業期間學業成績總平均排名在該碩士班（含在職專班）前

三分之一以內，具研究潛力者；

    i.   Their average GPA ranks within the top one-third (1/3) of their class and they demonstrate research potential.

  2. 其他特殊情形經擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程評定為成績優異，具研究潛力者。

    ii.   Under special circumstances, students who are evaluated by the intended unit as having outstanding academic performance and research potential.

三、   各系、所、學位學程每學年逕修讀博士學位之名額，以該系、所、學位學程當學年度教育部核定博士班招生名額百分之四十為限（如遇小數點得全部進位），並得於學院內流用。但各系、所、學位學程之核定招生名額不得全數以逕修讀博士學位方式錄取。

III.   The quota for direct admission to the doctoral program of each unit shall not exceed 40% of the MOE-approved doctoral enrollment quota for that academic year (with any fraction rounded up). The quota may be reallocated among units within the same college. However, no unit may fill its entire approved enrollment quota through direct admission.

前項名額應包含於當學年度教育部核定學校招生總量內。

The above quota must be included in the total student enrollment quota of the University as approved by the MOE for that academic year.

四、   學士班應屆畢業生申請逕修讀博士學位於每年十月間受理；碩士班（含在職專班）研究生申請逕修讀博士學位，於每年寒、暑假期間受理。

IV.   Applications for direct admission to the doctoral program by final-year undergraduate students shall be submitted in October each year. Applications by graduate students of master's programs (including in-service programs) shall be submitted during the winter and summer breaks.

確定申請日期規定於行事曆。

The exact application dates shall be specified in the University academic calendar.

五、   申請逕修讀博士班學位之學生，應於規定申請時間內，檢具下列各項資料向擬逕修讀博士學位之系、所、學位學程提出申請：

V.   Students applying for direct admission to the doctoral program shall, within the designated application period, submit the following documents to their intended units:

（一） 申請書一份。

(1)   an application form,

（二） 學士班歷年成績單或碩士班（含在職專班）歷年成績單一份。

(2)   a complete transcript of the bachelor's program or the master's program (including in-service master's programs),

（三）　原就讀或相關系、所、學位學程副教授以上二人推薦書各一份。

(3)   two letters of recommendation from associate professors or above in their affiliated or relevant unit,

（四）　系、所、學位學程指定繳交之資料。

(4)   other materials required by the intended unit.

以上資料，經各系務、所務、學位學程相關會議審查，連同會議紀錄彙送教務處，簽請校長核定後，通過者始得逕修讀博士學位。

The above documents shall be reviewed by the relevant meetings of the intended unit. The review results, along with the meeting minutes, shall be forwarded to the Office of Academic Affairs for approval by the University President. Only after receiving such approval may students pursue the doctoral degree through direct admission.

六、　獲准逕修讀博士學位之學生，自核准學年度起，即為本校博士班一年級新生；入學後之修業規定，悉依各系、所、學位學程規定辦理。

VI.   Students approved for direct admission to the doctoral program shall be considered first-year doctoral students at the University from the approved academic year. Their studies after enrollment shall be conducted in accordance with the relevant regulations of their units.

七、　獲准逕修讀博士學位之學士班應屆畢業生，須於當學年度取得學士學位，並於次學年度就讀博士班，不得保留入學資格。

VII.   Approved graduates-to-be for direct admission must obtain their bachelor's degree in the graduation year and enroll in the doctoral program in the following academic year; deferral of admission is not allowed.

前項學生為成績優異提前一學期畢業者，得於取得學士學位之次學期入學就讀博士班。

Students who graduate one semester early due to outstanding academic performance may enroll in the doctoral program in the semester immediately following their graduation.

八、　逕修讀博士學位之學生，因故中止修讀博士學位或未通過博士學位候選人資格考核，經系、所、學位學程相關會議通過，簽請校長核定後，得轉入(回)碩士班（含在職專班）就讀。

VIII.   Students admitted directly to the doctoral program who suspend their studies for justifiable reasons or fail to pass the doctoral qualification examination may transfer (or return) to the master's program (including in-service master's programs) with approval from the relevant unit's council meeting and the University President.

轉入（回）碩士班（含在職專班）後，不得再申請逕修讀博士學位。

Once transferred (or returned) to the master's program, students are not eligible to reapply for direct admission to the doctoral program.

前項學生依規定修畢碩士班（含在職專班）應修課程，提出論文，經碩士學位考試委員會考試通過者，授予碩士學位；其在博士班修業時間不併入碩士班（含在職專班）最高修業年限核計。

Students who transfer back and complete all required master's courses, submit their thesis, and pass the master's degree examination shall be awarded a master's degree. Time spent in the doctoral program shall not count toward the maximum duration allowed for the master's program (including in-service programs).

九、 逕修讀博士學位之學生，通過博士學位候選人資格考核，但未通過博士學位考試，其博士學位論文經博士學位考試委員會認定合於碩士學位標準者，得授予現修讀系、所、學位學程之碩士學位。

IX. Students directly admitted to the doctoral program who pass the doctoral qualification exam but fail the doctoral degree examination may be awarded a master's degree from their affiliated unit if their doctoral dissertation is deemed to meet master's degree standards by the doctoral degree examination committee.

十、 申請逕修讀博士學位之碩士班（含在職專班）研究生不得參與碩士學位考試，若同時通過碩士學位考試及獲准逕修讀博士學位，則取消其逕修讀博士學位之入學資格。

X. Graduate students of master's programs (including in-service programs) applying for direct admission to the doctoral program shall not take the master's degree examination. If such students pass the master's degree examination and are approved for direct admission, their direct admission eligibility will be revoked.

十一、 本作業規定經教務會議通過，簽請校長核定後實施，修正時亦同。

XI. These guidelines are approved by the Academic Affairs Council and by the University President before implementation. Any amendments to these guidelines shall follow the same procedure.